Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Bienne Seelanders**	**A**
CLUB 2	**Givisiez**	**A**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Mettmoos - Bienne**	Date / Datum Date / Data	**16.09.2017**
Start / Beginn Début / Inizio **18:28**	End / Ende Fin / Fine **20:23**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**A88**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	69

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207800	KOLLROS Paul	
Official scorer Marqueur	216432	BERNARD Olivier	
Referee 1 Arbitre 1	201278	HOCHSTRASSER Florian	
Referee 2 Arbitre 2	9023	TRINCHAN Olivier	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	8	5
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders**	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2	CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	ESTOPPEY Cyril				99219
21	A	GURTNER Sébastien				201554
29	G	VIONNET Nicolas	X	X	X	214362
31	G	FRIEDLI Raphaël				203186
89		DONZE Eric				206244
97		GOZEL Gaëtan				204453
71		HIRT Dominic				206013
TS		MONBARON Vincent				96196
20		GURTNER Nicolas				202477
98		ESTEVEZ Etienne				207301
11		VINALS Joé				204285
81		VOIROL Damien				2189
63		KOLLROS Léonard				204284
88		ROUILLER Jonathan				203187

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203232
	BOILLAT Julien		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
16:38	11	71	1				
31:31	89		2				
35:56	98	TS	3				
36:46	20	9	4				
43:23	21	81	5				
47:19	98	97	6				
53:40	81		7				
59:18	98		8				
				TOTAL		8	
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
08:14	89	2	00:00	10:14	L
19:44	71	2	00:00	21:44	C1
33:03	20	2	00:00	35:03	I
40:00	89	2	00:00	42:00	C1
40:00	98	5	00:00	45:00	C1
41:10	81	2	00:00	41:10	U
41:10	81	2	00:00	41:10	H
51:35	21	2	00:00	53:35	C1
52:21	71	2	00:00	54:21	I
56:45	21	2	00:00	58:45	K1
TOTAL				23 min	

2 Givisiez

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
95	C	BAERISWYL Alexandre				4026
77	A	SANTORO Fabiano				2105
29	G	REGLI Neil	X	X		211192
31	G	MEYER Laurent		X	X	201311
26		SUNDERMANN Fabrizio				201571
33		WUILLERET Antoine				202696
54		DEMIERRE Joël				210273
TS		CHUARD Dylan				202117
88		MENETREY Alain				202613
10		FLEURY Jérôme				201381
21		PAPAUX Romain				205050
92		PAGE Gilles				201635

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	2202
	RIGOLET Laurent		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
12:20	21	33	1				
17:48	TS	95	2				
20:20	95	TS	3				
41:10	TS		4				
42:45	88	77	5				
				TOTAL		5	
TIME OUT					X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
08:42	92	2	00:00	08:42	G1
16:00	33	2	00:00	16:38	K1
19:44	33	2	00:00	21:44	C1
27:59	26	2	00:00	29:59	E
34:24	92	2	00:00	35:56	I
40:00	26	5	00:00	45:00	C1
40:00	77	2	00:00	42:00	C1
51:35	33	2	00:00	53:35	C1
52:50	95	2	00:00	54:50	B1
TOTAL				21 min	